

ЗАКЛЮЧЕНИЕ
коллегии палаты по патентным спорам
по результатам рассмотрения ☒возражения ☐ заявления

Коллегия палаты по патентным спорам в порядке, установленном пунктом 3 статьи 1248 Гражданского кодекса Российской Федерации (далее – Кодекс) и Правилами подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам, утвержденными приказом Роспатента от 22.04.2003 № 56, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 08.05.2003 № 4520 (далее – Правила ППС), рассмотрела возражение от 11.06.2014 на решение Федеральной службы по интеллектуальной собственности от 18.03.2014 об отказе в государственной регистрации товарного знака по заявке №2012713998, поданное Обществом с ограниченной ответственностью «Александровы погреба», Москва (далее — заявитель), при этом установлено следующее.

Обозначение по заявке №2012713998 с приоритетом от 28.04.2012 заявлено на регистрацию в качестве товарного знака на имя заявителя в отношении товаров 32, 33 классов МКТУ, указанных в перечне заявки.

В качестве товарного знака заявлено словесное обозначение «Saint Trifon», выполненное стандартным шрифтом буквами латинского алфавита.

Федеральной службой по интеллектуальной собственности 18.03.2014 было принято решение об отказе в государственной регистрации товарного знака (далее – решение Роспатента), основанное на заключении по результатам экспертизы, которое мотивировано несоответствием заявленного обозначения требованиям пункта 3 статьи 1483 Кодекса.

Заключение по результатам экспертизы мотивировано тем, что заявленное обозначение в переводе с французского языка означает «Святой Трифон» -

христианский мученик, пострадавший за веру во время царствования императора Деция Траяна. Почитается в православной и католической церквях, следовательно, регистрация заявленного обозначения в качестве товарного знака способна оскорбить религиозные чувства верующих, противоречит принципам гуманности и морали.

В возражении от 11.06.2014 заявитель выражает несогласие с решением Роспатента, доводы которого сводятся к следующему:

- заявитель просит сократить перечень товаров 32 и 33 классов МКТУ, указанных в материалах заявки №2012713998, до товаров «вино» 33 класса МКТУ;

- виноделию покровительствует немало святых - не менее 30 - в разных странах и у разных народов, например, апостол Варфоломей, Лаврентий Римский, Мартин Турский, Урбан Лангрский и другие, в том числе, Святой Трифон;

- имя Святого Трифона связано с вином, он также как и указанные святые считается покровителем виноградарей, виноделов и виноторговцев. С давних времен отмечается день Святого Трифона. Этот праздник знаменует начало нового года для виноградарей;

- тема вина присутствует во многих религиозных конфессиях;

- виноград и вино играли важную роль в развитии религиозного опыта через метафорическое значение многочисленных символов;

- после окончательного распада Римской империи произошло активное развитие христианства и оно стало играть важную роль в распространении виноградарства. Употребление вина и винограда как религиозного ритуала принято в христианской религии. В христианской традиции вино издавна было символом и знаком радости. Во время брачного пира в Кане Галилейской Иисус приказал наполнить водой шесть каменных «водоносов», и вода превратилась в вино. Это первое чудо, совершенное Христом;

- учитывая, что имя святого Трифона связано с вином, виноградной лозой, виноделием, а употребление вина не противоречит религиозному мировоззрению, заявитель полагает, что заявленное обозначение «Saint Trifon» не способно оскорбить религиозные чувства верующих;

- большинство российских потребителей не сможет перевести французское слово «saint» на русский язык;

- согласно данным всероссийской переписи населения французским языком на территории России владеет только 0,44 % от общей численности лиц, владеющих языками;

- для большинства российских потребителей заявленное обозначение «Saint Trifon», выполненное буквами латинского алфавита будет вызывать ассоциации исключительно с каким-либо святым в католической, протестантской или иной христианской конфессиях, но не с православным святым Трифоном;

- заявитель является правообладателем следующих товарных знаков: «St. AMAN» свидетельство №255507, дата приоритета - 04.07.2002, зарегистрирован для товаров 33 класса МКТУ; «St. Amandus» свидетельство №494796, дата приоритета - 05.04.2012, зарегистрирован для товаров 32 класса МКТУ, включая «пиво»; «SAINT VINCENT» свидетельство №196200, дата приоритета - 21.04.2000, зарегистрирован для товаров 33 класса МКТУ; «St. VINCENT» свидетельство №332756, дата приоритета - 14.03.2006, зарегистрирован для товаров 32 и 33 классов МКТУ; «St. Vincent» свидетельство № 448104, дата приоритета - 11.03.2010, зарегистрирован для товаров 32 и 33 классов МКТУ. Указанные товарные знаки переводятся с французского языка на русский язык как Святой Аманд и Святой Винсент, соответственно. Указанные товарные знаки используются заявителем на винной продукции французских производителей;

- Святой Аманд является покровителем виноделов, пивоваров, рестораторов и барменов. День святого Аманды отмечается 6 февраля. Святой Винсент считается самым известным в мире покровителем виноделов, виноградарей и

винооторговцев. В последние выходные января во Франции проходит широко отмечаемое празднование Дня святого Винсента;

- вино под обозначением «Saint Trifon» будет дополнять ассортиментный портфель винной продукции, маркированной указанными выше товарными знаками. Производство винной продукции под обозначением «Saint Trifon» будет осуществляться по заказу ООО «Александровы погреба» на территории Франции французским производителем CORTON-ANDRE SAS (КОРТОН-АНДРЭ САС) (Франция), осуществляющий хозяйственную деятельность под коммерческим обозначением «REINE PEDAUQUE» (РЕН ПЕДОК), с которым подписано соглашение о производимой продукции № 51/2013 от 09.12.2013 г.;

- заявитель также сообщает, что на территории России ранее были зарегистрированы следующие товарные знаки: «SAINT TRIFFON», свидетельство №172049, дата приоритета - 13.10.1997 г., был зарегистрирован для товаров 33 класса МКТУ, правовая охрана истекла 13.10.2007 г.; «СВЯТОЙ ТРИФОН», свидетельство №175804, дата приоритета - 03.12.1997 г., был зарегистрирован для товаров 33 класса МКТУ, правовая охрана истекла 03.12.2007 г.; «СВЕТИ ТРИФОН», свидетельство № 172048, дата приоритета - 13.10.1997 г., был зарегистрирован для товаров 33 класса МКТУ, правовая охрана истекла 13.10.2007 г.;

- заявитель хотел бы отметить, что существует достаточно большое количество товарных знаков, которые, в большей или меньшей степени, связаны с религией и вероисповеданием.

На основании вышеизложенного заявитель просит отменить решение Роспатента и зарегистрировать товарный знак по заявке №2012713998 в отношении заявленных товаров 33 класса МКТУ «вино».

К возражению были приложены следующие материалы:

1. Копия реестра исходящей корреспонденции на 1 л. в 1 экз.;
2. Копия уведомления на 2 л. в 1 экз.;

3. Копия ответа на уведомление на 9 л. в 1 экз.;
4. Копия решения об отказе на 3 л. в 1 экз.;
5. Распечатка из сети Интернет, содержащая информацию о святых, покровительствующих виноделию на 2 л. в 1 экз.;
6. Распечатки из сети Интернет информации о святом Трифоне, дне святого Трифона на 13 л. в 1 экз.;
7. Распечатка с сайта, посвященного всероссийской переписи населения 2010 г., информации о численности лиц, владеющих французским языком на 3 л. в 1 экз.;
8. Распечатки из сети Интернет информации о Святом Аманде на 3 л. в 1 экз.;
9. Распечатки из сети Интернет информации о Святом Винсенте на 14 л. в 1 экз.;
10. Копии соглашения о производимой продукции, грузовых таможенных деклараций, сертификатов соответствия, деклараций о соответствии, санитарно-эпидемиологических заключений, свидетельств о государственной регистрации, фотографии по отчету-приемке алкогольной продукции на таможне, копии страниц каталога продукции, касающиеся алкогольной продукции под товарными знаками «St. Vincent» и «SAINT VINCENT» на 113 л. в 1 экз.;
11. Копии лицензионных договоров, грузовых таможенных деклараций, сертификатов соответствия и деклараций о соответствии, свидетельств о государственной регистрации, фотографии по отчету-приемке алкогольной продукции на таможне, копии страниц каталога продукции, касающиеся алкогольной продукции под товарными знаками «St. Helena», «SANTA HELENA» и «СВЯТАЯ ЕЛЕНА» на 72 л. в 1 экз.;
12. Копия соглашения о производимой продукции № 51/2013 от 09.12.2013 на 7 л. в 1 экз.

Изучив материалы дела и заслушав участников рассмотрения возражения, палата по патентным спорам установила следующее.

С учетом даты приоритета (28.04.2012) заявки №2012713998 на регистрацию товарного знака правовая база для оценки его охраноспособности включает Кодекс и Правила составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию товарного знака и знака обслуживания, утвержденные приказом Роспатента № 32 от 05.03.2003, зарегистрированным Минюстом России 25.03.2003, № 4322 (далее – Правила).

В соответствии с подпунктом 2 пункта 3 статьи 1483 Кодекса не допускается государственная регистрация в качестве товарных знаков обозначений, представляющих собой или содержащих элементы, противоречащие общественным интересам, принципам гуманности и морали.

В соответствии с пунктом 2.5.2 Правил к таким обозначениям относятся, в частности, слова и изображения непристойного содержания, призывы антигуманного характера, оскорбляющие человеческое достоинство, религиозные чувства, слова, написание которых нарушает правила орфографии русского языка, и т.п.

На регистрацию в качестве товарного знака заявлено словесное обозначение «Saint Trifon», выполненное стандартным шрифтом буквами латинского алфавита. Правовая охрана заявленного обозначения испрашивается в отношении товаров 33 класса МКТУ.

Анализ заявленного обозначения показал следующее.

Словесное обозначение «Saint Trifon» тождественно имени христианского мученика, пострадавшего за веру во время царствования императора Деция Траяна. Святой Трифон родился в семье христиан, с ранних лет принял христианские нравы. Будучи отроком, проявил дар чудотворений, исцеляя и облегчая недуги, изгоняя бесов. Обращал к христианской вере. По греческим евхологиям, однажды молитвой святого Трифона были изгнаны вредные гады и насекомые, и тем спасены от голода жители Кампсады. Согласно преданию он

изгнал дьявола из Гордианы, дочери римского императора Гордиана III, который, будучи идолопоклонником, не преследовавшим, однако, христиан, послал за Трифоном после того, как дьявол устами беснующейся девушки заявил, что только отрок Трифон может изгнать его. При этом дьявол покинул Гордиана, почуяв приближение Трифона, ещё за 3 дня до его прибытия в Рим. По просьбе императора Трифон заставил дьявола явиться во плоти (в виде чёрного пса, которой имел огненные глаза, а голову влачил по земле), благодаря чему многие уверовали во Христа. В правление императора Деция Траяна, гонителя христиан, Трифон был схвачен и предан суду.

Большим почитанием пользуется святой мученик Трифон в Русской Православной Церкви. Святой мученик Трифон известен своей скорой помощью и ответом на молитвы. Это его на многих иконах изображают с соколом, существует мнение, что именно он первоначально изображался на гербе Москвы.

В настоящее время глава святого мученика хранится в городе Которе (Черногория), в кафедральном соборе святого Трифона. Часть мощей в 1803 году была оттуда привезена в Россию. В 1819 году эта святыня была вложена в трех ковчежцах в икону святого мученика Трифона, находившуюся в построенной в его честь церкви. Ныне эта икона находится в храме в честь Знамения Пресвятой Богородицы, у Рижского вокзала в Москве, неподалеку от места явления святого Трифона сокольнику.

Вышеизложенное позволяет сделать вывод о том, что государственная регистрация заявленного обозначения в качестве товарного знака на имя заявителя предоставит ему исключительное право на использование обозначения, представляющего собой имя святого мученика, что способно оскорбить религиозные чувства верующих.

Таким образом, вывод экспертизы о несоответствии заявленного обозначения требованиям пункта 3 статьи 1483 Кодекса следует признать правомерным.

Довод заявителя о том, что у российского потребителя могут возникнуть сложности с переводом слова «Saint», поскольку данное слово является французским, в связи с чем мало знакомо российскому потребителю, является неубедительным, поскольку слово «Saint», выполненное в латинице, также является словом английского языка и имеет перевод «святой», то есть является идентичным по написанию и значению с французским словом «Saint», в связи с чем является понятным для среднестатистического российского потребителя, поскольку английским языком владеет значительная часть российских потребителей.

Что касается довода заявителя о регистрации ряда товарных знаков, то коллегия палаты по патентным спорам отмечает, что делопроизводство ведется по каждой заявке отдельно с учетом конкретных обстоятельств дела, при этом оценка правомерности регистраций в качестве товарных знаков приведенных выше обозначений не является предметом рассмотрения по данному возражению.

Аргументы заявителя относительно того, что алкогольная продукция под обозначением «Saint Trifon» будет производиться по заказу ООО «Александровы погреба» французской компанией CORTON-ANDRE SAS, не могут быть приняты во внимание, поскольку не устраняют препятствие для отказа в государственной регистрации товарного знака по основанию, предусмотренному пунктом 3 статьи 1483 Кодекса.

Учитывая вышеизложенное, коллегия палаты по патентным спорам пришла к выводу о наличии оснований для принятия Роспатентом следующего решения:

отказать в удовлетворении возражения от 11.06.2014, оставить в силе решение Роспатента от 18.03.2014.